



Дистанционное управление для ELTRAL KS 30/40 FUNK

ПУЛЬТ РАДИОУПРАВЛЕНИЯ

Инструкция по эксплуатации



Vorsprung mit System



ПУЛЬТ РАДИОУПРАВЛЕНИЯ

Дистанционное управление для ELTRAL KS 30/40 FUNK

Содержание

1	Указания по безопасности	3
2	Технические данные	4
3	Данные по технике и конструкции	4
4	Руководство по вводу в эксплуатацию	5
5	Индикация степени заряда батареи	7
6	Защита окружающей среды	7
7	Гарантии и сервис	7

Используемые символы

Символ	Сигнал	Значение	Символ	Сигнал	Значение
	Опасность!	Возможная опасность для людей!		Инфо	Специальные функции или советы по использованию
	Внимание!	Возможная опасность для продукта		Указание	Побуждение к действию
	Предупреждение	Возможно повреждение имущества		Защита окружающей среды	Возможная опасность для окружающей среды

Указания по инструкции

Данная инструкция предназначена для персонала, обученного компанией Gretsch-Unitas GmbH, который также проводит обучение пользователя. Поэтому инструкция выпущена только на немецком языке (в оригинале).

Ответственность за все инструкции несет Техническое бюро компании Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge в Дитцингене.

1 Указания по безопасности



GEFAHR!

Внимательно прочитайте следующие указания по безопасности, прежде чем приступить к установке устройства; они служат для защиты от удара током, травм и других происшествий.

Сохраните эту инструкцию для повторного обращения к ней.



GEFAHR!

Существует опасность взрыва, если Вы замените батарейки на батарейки другого типа. Старые батарейки должны быть утилизированы в соответствии с действующими предписаниями.



Производитель не несет ответственность за повреждения людей или имущества, возникшие вследствие несоблюдения основных правил безопасности, указанных в данной инструкции.



Использование в иных целях, чем указано в инструкции, должно быть одобрено производителем после технической проверки.



Пластиковые пакеты, полистирол, мелкие металлические детали, как гвозди, скобы и т.д. не должны попасть в пределы досягаемости детей, так как они являются потенциальным источником опасности.



Не чистите устройство с помощью растворителей или под струей воды.

Примечания для электромонтера и для пользователя

ПУЛЬТ РАДИОУПРАВЛЕНИЯ - это радиопередатчик для устройств с приемником, использующим такой же код протокола. Для дальнейшей информации смотрите главу «Технические данные».



Этот продукт подходит для использования с другими оригинальными продуктами производителя. Использование с иными продуктами может повлечь за собой повреждения или сбой в работе.



Пульт управления должен вводиться в эксплуатацию квалифицированным специалистом по инструкции производителя.



После удаления упаковки проверьте целостность устройства.



Перед подключением устройства необходимо проверить, совпадают ли характеристики используемого Вами электропитания с характеристиками, указанными в маркировке технических данных, наклеенной на устройство.



Данное устройство предусмотрено исключительно для использования по назначению, производитель не может нести ответственность за повреждения, возникшие вследствие ненадлежащего использования.



Ремонт могут производить исключительно специалисты авторизованного производителем сервисного центра.



Продукт должен быть утилизирован в соответствии с действующими на месте предписаниями по защите окружающей среды.



Старые батарейки не относятся к домашнему мусору и должны утилизироваться отдельно. При возникновении вопросов обращайтесь в компетентные организации по сбору и утилизации отходов.



Батарейки должны регулярно заменяться подходящими моделями, которые соответствуют данным на маркировке, находящейся за крышкой батареек. Несоблюдение данного правила может нарушить безопасность и ведет к прекращению действия гарантии.

ПУЛЬТ РАДИОУПРАВЛЕНИЯ

Дистанционное управление для ELTRAL KS 30/40 FUNK

2 Технические данные

Тип	Управляемый микропроцессором многоканальный пульт дистанционного управления
Количество каналов связи	30
Частота связи	433,92 MHz
Модуляция	ASK
Напряжение питания	2 батарейки по 1,5 V - тип AAA
Рабочее напряжение	1,8 V - 3,3 V
Примерный срок использования батареек	> 2 года (при предположительной длительности эксплуатации 1 минута в день)
Дисплей	Тип LCD
Индикация	■ 2 позиции (выбранный канал) ■ индикатор уровня заряда батареи ■ статус передачи сигнала ■ буквенные сокращения для определенных функций
Размеры дисплея	18,5 мм x 13,5 мм
Кодирование	HCS301
Независимые коды	> 18 миллиардов комбинаций "Rolling-Code "
Потребление тока в режиме Standby	< 1 µA
Потребление тока при передаче	< 20 mA
Клавишная панель	■ команда управления (стрелка вверх (AUF), стрелка вниз (AB), стоп (STOP); ■ 2 функциональные клавиши (F1, F2); ■ 1 клавиша запоминания (M); ■ 1 канальная клавиша (CH);
Дальность действия радиосвязи	50 м – (при полностью заряженных батарейках)
Соответствующие нормы	Допущено по нормативу R&TTE 1999/5/EG – директиве 1999/5/G Европейского парламента и Совета 9 марта 1999 года.
Размеры	145 мм x 38,5 мм x 22,5 мм
Вес	76 г

Данные таблицы без обязательств и могут изменены без предупреждения.

3 Данные по технике и конструкции

Дистанционное управление ПУЛЬТ РАДИОУПРАВЛЕНИЯ передает радиоволны на частоте 433,92 МГц. Оно работает с протоколом, который изменяет код при каждой передаче по определенному алгоритму (Rolling-Code) с более чем 18 млрд. возможностей комбинаций.

- 30 каналов прямой передачи (01 до 30). С функциями F1 и F2 для специальных процессов передачи может быть до 90 выходов управления.
- Заданная команда управления может быть воспринята устройством, которое имеет подходящий приемник и перед этим было приведено в готовность к приему.
- Корпус сделан из перерабатываемого термопластичного материала PC-ABS (поликарбонат-акрилонитрил-бутадиен-стирен), который является ударопрочным.

- Батарейки находятся за крышкой, на которую также нанесена маркировка с техническими данными о продукте.
- Пульт питается от 2 батареек типа AAA по 1,5 V и работает с рабочим напряжением от 1,8 до 3,3 V.
- Он имеет жидкокристаллический дисплей и клавиши управления из силикона.
- Дальность передачи при идеальных условиях, т.е. без препятствий ("под открытым небом,") имеет форму шара с радиусом 50 м.
- Допущено по директиве 1999/5/EG Европейского парламента и Совета Европейского союза.

4 Руководство по вводу в эксплуатацию

	Следующая информация ориентирована на технических специалистов. Поэтому основополагающие вопросы техники работы и безопасности здесь не рассматриваются.
---	--

Режим Standby

При установке батареек пульт переключается в режим Standby. Дисплей выключен, микропроцессор находится в состоянии медленного выключения (Power Down). В таком режиме всему устройству надо очень мало энергии.

Через 30 секунд после нажатия любой кнопки пульт возвращается в это состояние .

Режим ожидания

Если пульт находится в режиме Standby и происходит нажатие одной из 7 кнопок, пульт переходит в режим ожидания. На дисплее появляется канал (один из 30), который был выбран перед входом в Standby.

Выбор канала

Для выбора (нового) канала нажимается кнопка CH. Индицируемый канал мигает. С помощью стрелок ▲(AUF) или ▼(AB) выбирается желаемый мигающий канал. Если снова нажать на кнопку CH, канал светится постоянно.

Если канал не активируется нажатием кнопки CH, то после выхода из Standby или в первом шаге к режиму ожидания появится канал, который активировался последним.

Запоминание групп памяти M1 и M2

Режим "Запоминание последовательности" (кнопка M) предусматривает возможность установить две различные "группы памяти", т.е. два запоминающих устройства. Запоминание происходит следующим образом.

Память M1

- Нажать на кнопку M в течение 5 секунд, чтобы запомнить память 1. На дисплее появится мигающий значок M1.
- С помощью стрелок ▲▼ просмотреть мигающие каналы. Для ввода канала в память нажать кнопку STOP. Канал прекращает мигать и начинает постоянно светиться. Этот процесс проводится для всех каналов, которые должны быть сохранены в памяти. Таким образом можно запомнить максимум 10 каналов.
- Чтобы выйти из запоминания каналов, нужно снова нажать на кнопку M в течение минимум 1 секунды.
- Для стирания памяти перейти на канал 00 и нажать кнопку STOP. После стирания мигают все каналы. Для завершения снова нажать M в течение 1 секунды.

ПУЛЬТ РАДИОУПРАВЛЕНИЯ

Дистанционное управление для ELTRAL KS 30/40 FUNK

Память M2

- Нажать на кнопку M в течение 5 секунд, после чего появится значок M1. Теперь нажать кнопку CH так, чтобы на дисплее появился мигающий значок M2.
- С помощью стрелок ▲▼ просмотреть мигающие каналы. Для ввода канала в память нажать кнопку STOP. Канал прекращает мигать и начинает постоянно светиться. Этот процесс проводится для всех каналов, которые Вы хотите сохранить в памяти. Таким образом можно запомнить максимум 10 каналов.
- Чтобы выйти из запоминания каналов, нужно снова нажать на кнопку M в течение 1 сек.
- Для стирания памяти перейти на канал 00 и нажать кнопку STOP. После стирания мигают все каналы. Для завершения снова нажать M в течение 1 секунды.

Проверка очередности запоминания

- В режиме ожидания нажать кнопку M. Активируется значок M1.
- На дисплее один за другим появляются сохраненные в памяти каналы (например, 1-2-3-4-пауза, 1-2-3-4-пауза...).

Старт записанной в память последовательности – память M1 и M2.

При нажатии кнопки M в режиме ожидания на дисплее появляется значок M1. С помощью кнопок ▲▼ активируется функция для каналов ряда M1. На дисплее непрерывно циклично появляются сохраненные в памяти каналы.

При нажатии кнопок M+CH в режиме ожидания на дисплее появляется значок M2. С помощью кнопок ▲▼ активируется функция для каналов ряда M2. На дисплее непрерывно циклично появляются сохраненные в памяти каналы.

Кнопкой STOP выполнение команды прерывается.

Если один раз нажать на кнопку M, Вы выйдете из меню последовательности запоминания. Значки M1 или M2 исчезают и команды всех отдельных каналов доступны.

Функциональные клавиши F1 и F2

Функциональные кнопки F1 и F2 используются только с моторами для проветривания на поворотно-откидных створках, где моторы выполняют эту задачу полностью самостоятельно.

Использование на поворотно-откидных окнах - проветривание

Перед каждым запуском функций F1 и F2 нужно выбрать желаемый канал, потом выполняется функция:

- Функция створки. Нажать кнопку F1. Значок F1 светится на дисплее постоянно. С помощью кнопки ▲ активируется «функция створки». Окно может быть открыто вручную. Чтобы выйти из функции F1 сначала закрыть окно, затем нажать кнопку F1. Значок на дисплее исчезнет.
- Функция проветривания. Нажать кнопку F2. Значок F2 светится на дисплее постоянно. С помощью кнопки ▲ активируется автоматическая «Функция проветривания». Чтобы покинуть функцию F2 нажать кнопку F2. Значок F2 исчезнет с дисплея.



Если Вы находитесь в меню одной из двух “групп памяти” (M1 или M2), при нажатии на кнопку F1 или F2 на дисплее непрерывно светятся соответствующие буквенные сокращения (M1, M2, F1, F2). На этой позиции управление может происходить группами.

	При всех других «обычных» видах использования, т.е. тех, которые не поддерживаются описанными выше устройствами, и при которых используется пульт управления, при нажатии кнопок ▲ ▼ НИЧЕГО НЕ ПРОИСХОДИТ, когда на дисплее появляется F1 или F2, потому что этой функции не присвоена команда. Это не зависит от номера канала, который показывается. В этом режиме работы значки F1 и F2 не должны появляться на дисплее!
---	--

Комбинация F1+F2 на дисплее – это специальная функция для определенных машин, которая описана в инструкциях соответствующих машин.

5 Индикация степени заряда батареи

Степень заряженности батареи сообщается при каждом переходе из Standby в режим ожидания. Уровень заряженности отображается на дисплее следующим образом:

Степень заряда	более 2,6 V	2,4 V - 2,6 V	2,2 V - 2,4 V	менее 2,2 V
Индикация на дисплее	3 линии	2 линии	1 линия	нет линий

6 Защита окружающей среды



Все использованные для создания устройства материалы - перерабатываемые.

Само устройство, принадлежности, упаковка и т.д. должны быть доставлены в пункт утилизации отходов, как это предусмотрено в действующих законах по переработке отходов. Устройство состоит в целом из следующих материалов: алюминий, цинк, железо, различные пластмассы, медь. Материалы должны быть утилизированы согласно соответствующим местным предписаниям.

7 Гарантии и сервис

В основном действуют наши «Общие условия заключения сделок».

Гарантия соответствует правовым нормам и действует для той страны, в которой был приобретен мотор.

Гарантия распространяется на дефекты материалов и изготовления, которые возникают при обычных нагрузках.

Предоставление гарантии и материальная ответственность при ущербе людям и имуществу исключены, если они произошли по одной из следующих причин:



- Использование пульта управления не по предписанию.
- Ненадлежащий монтаж, ввод в эксплуатацию, обслуживание, сервис и ремонт пульта управления.
- Использование пульта управления при неисправном, неправильно установленном или нефункционирующем защитном оборудовании.
- Несоблюдение указаний по монтажу и эксплуатации.
- Самовольные конструктивные изменения пульта управления.
- Случаи катастрофы из-за влияния инородного тела или форс-мажор.
- Износ

Контактным лицом для предоставления гарантии, запчастей и принадлежностей является относящийся к Вам филиал.



Gretsch-Unitas GmbH
Baubeschläge
Johann-Maus-Str. 3
D-71254 Ditzingen
Tel. + 49 (0) 71 56 3 01-0
Fax + 49 (0) 71 56 3 01-2 93

www.g-u.com

02.2014 | Printed in Germany

Fehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Vorsprung mit System

